

C-207

C-207

First Session, Thirty-fifth Parliament,
42-43 Elizabeth II, 1994

Première session, trente-cinquième législature,
42-43 Elizabeth II, 1994

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-207

PROJET DE LOI C-207

An Act to amend the Auditor General Act (reports)

Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général (rapports)

REPRINTED AS AMENDED BY THE STANDING COMMITTEE
ON PUBLIC ACCOUNTS AS A WORKING COPY FOR THE
USE OF THE HOUSE OF COMMONS AT REPORT STAGE
AND AS REPORTED TO THE HOUSE ON JUNE 6, 1994

RÉIMPRIMÉ TEL QUE MODIFIÉ PAR LE COMITÉ PERMANENT
DES COMPTES PUBLICS COMME DOCUMENT DE
TRAVAIL À L'USAGE DE LA CHAMBRE DES COMMUNES
À L'ÉTAPE DU RAPPORT ET PRÉSENTÉ À LA CHAMBRE
LE 6 JUIN 1994

(3) Le rapport supplémentaire est soumis au
président de la Chambre des communes le 30
juin ou avant la fin de l'année financière.
Le rapport supplémentaire est soumis au
président de la Chambre des communes le 30
juin ou avant la fin de l'année financière.

(4) Le vérificateur général soumet au
président de la Chambre des communes un
rapport circonstancié de tout rapport supplémentaire qu'il entend soumettre en vertu du
paragraphe (1).

(3) Le rapport supplémentaire est soumis au
président de la Chambre des communes le 30
juin ou avant la fin de l'année financière.
Le rapport supplémentaire est soumis au
président de la Chambre des communes le 30
juin ou avant la fin de l'année financière.

(3) Each additional report of the Auditor
General to the House of Commons shall be
submitted to the Speaker of the House of
Commons on or before December 31 in the
year to which the report relates and the
Speaker of the House of Commons shall lay
each such report before the House of Com-
mons forthwith after receiving it or if that
House is not then sitting, on any of the first
three days on which that House is sitting
after the Speaker receives it.

(4) Where the Auditor General proposes to
make an additional report under subsection
(1), the Auditor General shall send written
notice to the Speaker of the House of Com-
mons of the subject-matter of the proposed
report.

(3) Each additional report of the Auditor
General to the House of Commons shall be
submitted to the Speaker of the House of
Commons on or before December 31 in the
year to which the report relates and the
Speaker of the House of Commons shall lay
each such report before the House of Com-
mons forthwith after receiving it or if that
House is not then sitting, on any of the first
three days on which that House is sitting
after the Speaker receives it.

MR. GAUTHIER (Ottawa—Vanier)

M. GAUTHIER (Ottawa—Vanier)